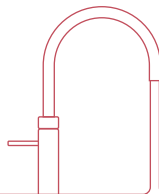


# Installationsanleitung COMBI+

Bitte lesen Sie vor der Installation zunächst diese Anleitung



**Quooker®**

## Einleitung

### So funktioniert der Quooker COMBI+

Das Quooker-System besteht aus einem vakuumisolierten Reservoir, das unter der Arbeitsplatte an die Wasserzuleitung angeschlossen und mit dem Nordic Kochend-Wasser-Hahn, dem Fusion oder dem Flex verbunden wird. Sowohl der Fusion als auch der Flex können zum Zapfen von Mischwasser und kochendem Wasser verwendet werden.

Das Reservoir enthält Wasser mit einer Temperatur von 108°C. Wird der Wasserhahn für Wasser geöffnet, strömt sofort kaltes Leitungswasser in das Reservoir, das automatisch (elektrisch) erhitzt wird. Wird der gesamte Inhalt (7 Liter) an kochendem Wasser auf einmal aufgebraucht, dauert es ca. 20 Minuten bis das Wasser wieder die Temperatur erreicht hat.

Bevor das Quooker-Wasser das Reservoir verlässt, wird es durch einen HiTAC®-Wasserfilter (High Temperature Activated Carbon) gereinigt. Um die Lebensdauer des Filters zu erhöhen, wird das Wasser, das für das Warmwasser verwendet wird, nicht gefiltert.

Zusätzlich zum kochenden Wasser liefert COMBI+ auch sofort heisses Wasser. Das Mischventil sorgt für eine konstante Auslauftemperatur des Warmwassers, indem es kaltes Wasser mit Quooker-Wasser mischt. Die gewünschte Auslauftemperatur kann mit dem Drehknopf am Mischventil eingestellt werden. Wenn das Wasser in der Warmwasserleitung abgekühlt ist, wird es vom Mischventil mit Quooker-Wasser gemischt, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist. Während sich das Wasser in der Warmwasserleitung erwärmt, wird immer weniger Quooker-Wasser benötigt, um diese Temperatur zu erreichen. Wenn das Wasser in der Warmwasserleitung die eingestellte Temperatur erreicht, wird die Zufuhr von Quooker-Wasser gestoppt. Um zu vermeiden, dass bei einem Abfall des Wasserdrucks kochendes Wasser aus dem Wasserhahn strömt, ist das Mischventil gesichert.

Um die Gebrauchssicherheit zu gewährleisten, ist der Nordic single tap höhenverstellbar. Sowohl der Nordic single tap, der Fusion Hahn und der Flex Hahn sind gut isoliert.

Trotz aller Sicherheitsvorkehrungen, die hinsichtlich dieses Produktes getroffen wurden, muss der Benutzer des Quooker-Systems im Allgemeinen die im Zusammenhang mit der Benutzung von kochendem Wasser stehenden Risiken beachten. Unsachgemässe Verwendung kann möglicherweise Verletzungen verursachen. Lesen Sie deshalb die Bedienungsanleitung vor Gebrauch aufmerksam durch.

## **Installation, Pflege und Garantie**

Zur Installation des Quooker sind Anschlussmöglichkeiten an die Wasserleitung und das Stromnetz erforderlich. Der Quooker wird mit einem handlichen Anschlusset für eine problemlose Installation geliefert. Es ist nicht zulässig, den Quooker an eine Umkehrosmoseanlage oder einen Wasserenthärter mit pH-senkender Wirkung anzuschliessen.

Durchschnittlich alle fünf Jahre, abhängig von der Wasserqualität in Ihrem Gebiet, sollte das Reservoir gewartet werden. In Gebieten mit überdurchschnittlich hohem Kalkgehalt (über 10° dH) muss diese Wartung normalerweise früher durchgeführt werden. Die Kalkablagerungen werden dann aus dem Reservoir gespült und der HiTAC®-Wasserfilter kann ausgetauscht werden.

Die Garantiefrist beträgt zwei Jahre, gemäss unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

## **Benutzer**

Der Quooker-Wasserhahn kann von Kindern im Alter von über acht Jahren und Personen mit körperlicher, sensorischer oder geistiger Behinderung verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden dabei betreut oder haben eine Einweisung im Hinblick auf die sichere Nutzung des Gerätes erhalten. Klären Sie Personen, die mit dem Quooker-System noch nicht vertraut sind, zum sicheren Gebrauch und über die möglichen Gefahren auf, die mit der Nutzung des Kochend-Wasserhahns verbunden sind. Achtung: missbräuchliche Verwendung kann möglicherweise zu Verletzungen führen. Vermeiden Sie, dass Kinder den Wasserhahn zum Spielen benutzen und lassen Sie sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt sauber machen oder warten. Sorgen Sie dafür, dass sich der Stecker ausserhalb der Reichweite von Kindern befindet.

Das Quooker-System ist für den Hausgebrauch und für die Nutzung in vergleichbaren Situationen wie in Personalküchen in Geschäften, Büros, landwirtschaftlichen Betrieben und anderen gewerblich genutzten Gebäuden sowie für Gäste von Hotels, Motels, Bed and Breakfasts und anderen Wohngebäuden geeignet.

Befolgen Sie bei der Installation immer das vorgeschriebene Verfahren der Bedienungsanleitung. Vermeiden Sie, dass der Stecker nass wird. Wenn der Stromstecker defekt ist, darf dieser ausschliesslich durch einen qualifizierten Monteur ersetzt werden. Lassen Sie das Reservoir ausreichend abkühlen, bevor Sie dieses abkuppeln. Dieses können Sie wie folgt am schnellsten vornehmen: Schalten Sie den Quooker aus, lassen Sie den Stecker jedoch in der Steckdose. Bedienen Sie daraufhin den Kochend-Wasser-Hahn und schliessen Sie diesen wieder, sobald das Wasser kalt ist. Ausführlichere Erläuterungen zum Abkoppeln vom Reservoir finden Sie in Kapitel E.

Die Installationsanleitung ist auch auf unserer Website zu finden: [quooker.ch](http://quooker.ch)

## Konformitätserklärung

Quooker Nederland B.V., Staalstraat 13, 2984 AJ Ridderkerk (Niederlande) erklärt hiermit eigenverantwortlich, dass die Produkte Quooker COMBI und COMBI+ hergestellt sind gemäss den Bestimmungen der Richtlinien:

- 2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)
- 2011/65/EU Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive
- 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive (EMCD)
- 2009/125/EC Ecodesign energy-related products Directive
- 2014/68/EU Pressure Equipment Directive

und den folgenden Normen entsprechen:

General product safety household and similar electrical appliances

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014

EN 60335-2-15:2002 + AC:2005 + A1:2005 + AC:2006 + A2:2008 + A11:2012 + A11:2012/AC:2013  
+ EN 60335-2-15:2016

EN 60335-2-21:2003 + A1:2005 + AC:2007 + A2:2008 + AC:2010

Public exposure to electromagnetic fields (EMF)

EN 62233:2008 + AC:2008

Electromagnetic compatibility (EMC)

EN 55014-1:2017 + EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:2015 + EN 55014-2:1997 + AC:1997 + A1:2001 + A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

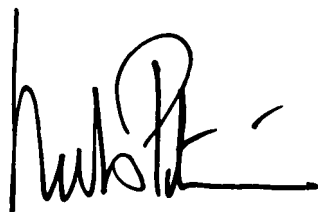
Restriction of hazardous substances

EN 50581:2012

Ecodesign water heaters

Regulation (EU) 814/2013

Ridderkerk (NL), den 12. Januar 2021



Niels Peteri, Geschäftsführer

## Technische spezifikationen

| Reservoir                     | COMBI                                                                                                                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spannung                      | 230 V                                                                                                                                       |
| Leistung*                     | 2200 W                                                                                                                                      |
| Inhalt                        | 7 Liter                                                                                                                                     |
| Aufheizzeit kaltes Reservoir* | 20 Minuten                                                                                                                                  |
| Verbrauch im Ruhezustand*     | 10 W                                                                                                                                        |
| Reservoir Höhe                | 48 cm                                                                                                                                       |
| Reservoir Durchmesser         | 20 cm                                                                                                                                       |
| Min. Wasserleitungsdruck      | 200 kPa (2 bar)                                                                                                                             |
| Max. Wasserleitungsdruck      | 600 kPa (6 bar)                                                                                                                             |
| Max. Druck                    | 800 kPa (8 bar)                                                                                                                             |
| Aufhängebügel lieferbar       | ja                                                                                                                                          |
| Sicherung                     | <ul style="list-style-type: none"><li>- Maximale Temperatur</li><li>- Überdruckschutz, integriert im Magnetventil 800 kPa (8 bar)</li></ul> |
| HiTAC®-Wasserfilter           | High temperature Activated Carbon                                                                                                           |

\*Bei den Angaben handelt es sich um Durchschnittswerte.

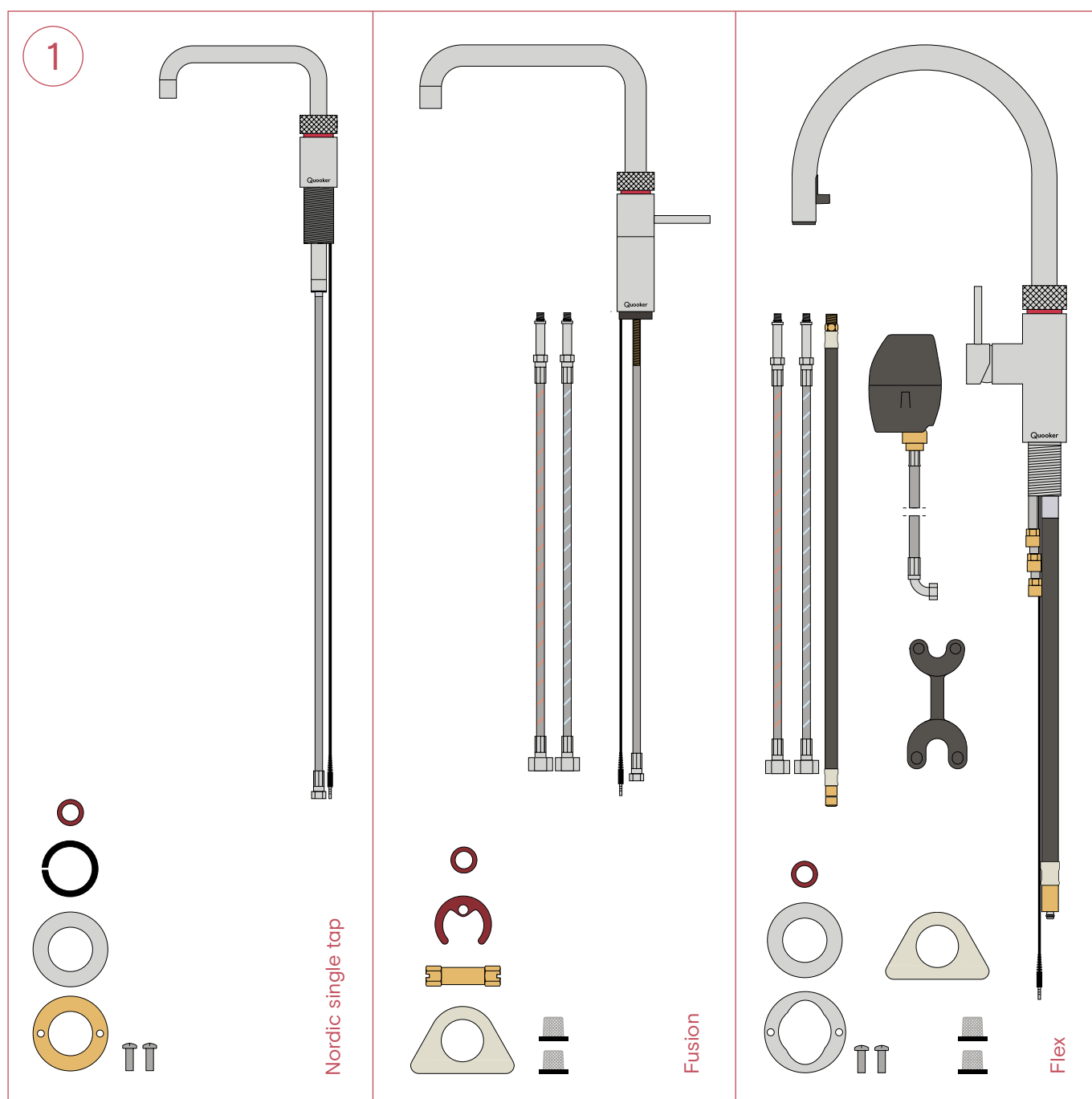
### Energie-Label

|                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| Aufgegebenes Kapazitätsprofil   | XXS           |
| Energieeffizienz-Klasse zur     |               |
| Wassererwärmung                 | A             |
| Energieeffizienz der            |               |
| Wassererwärmung                 | 36%           |
| Jährlicher Stromverbrauch       | 511 kWh/A     |
| Einst. der Warmwassertemperatur |               |
| des Warmwassergerätes           | 40 °C - 60 °C |
| Lautstärke-Masseinheit          | - dB          |

| Hahn                              | Nordic<br>single tap | Fusion, Flex<br>und Mischbatterie |
|-----------------------------------|----------------------|-----------------------------------|
| Hahnloch                          | 32 mm                | 35 mm                             |
| Empfohlene Temperatur Mischwasser | -                    | 60 °C                             |
| Rosette lieferbar                 | ja                   | ja                                |

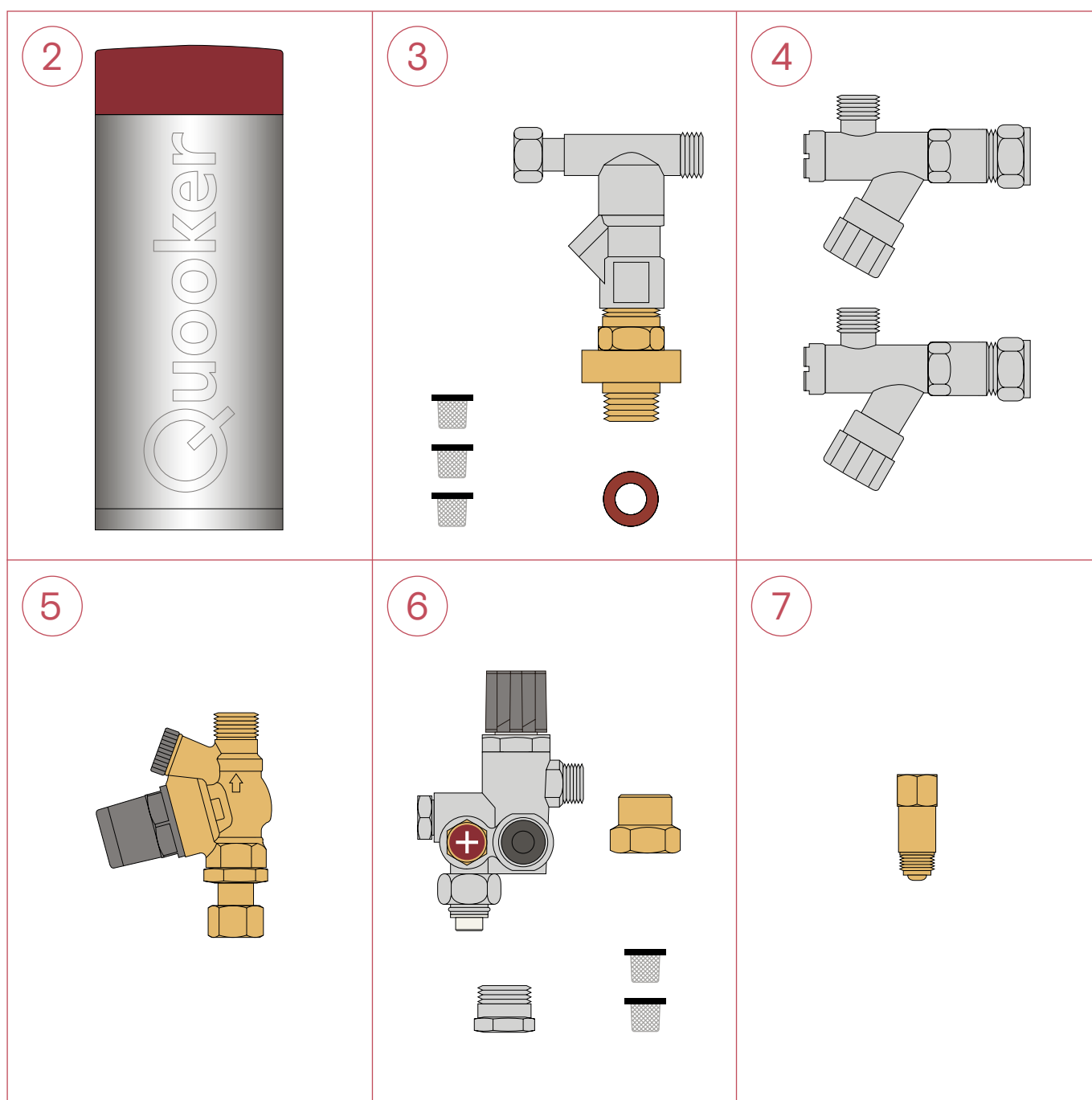
## Inhalt der Verpackung

1. – Nordic single tap, Fiberring(e), Zentrierring, Stahlring, Messing-Gewinding und zwei Schrauben;  
– oder Fusion Hahn, Schläuche, Fiberring(e), hufeisenförmigen Klemmring, Mutter und Kunststoffdreieck sowie zwei Schlauchsiebe;  
– oder Flex Hahn, Schläuche, Fiberring(e), Stahlring, Gewinding mit zwei Schrauben, Verbindungsstück mit Kochend-Wasser-Schlauch, Kunststoffdreieck, zwei Schlauchsiebe und Entriegelungsschlüssel.



Achtung: im Lieferumfang ist ein Rückschlagventil enthalten (Abbildung 7). Bei der Installation eines COMBI+ B muss das Rückschlagventil nicht eingebaut werden. Bei der Installation eines COMBI B muss das Rückschlagventil jedoch eingebaut werden. Eine Installationsanleitung für ein COMBI B finden Sie unter [quooker.ch/downloads](http://quooker.ch/downloads).

2. COMBI+ Reservoir
3. T-Stück, Schlauchsiebe und Fiberringe
4. Zwei Eckabsperrhähne mit Filter
5. Reduktionsventil
6. Mischventil, Übergangsstutzen, Reduzierring und Schlauchsiebe
7. Rückschlagventil (nicht montieren)

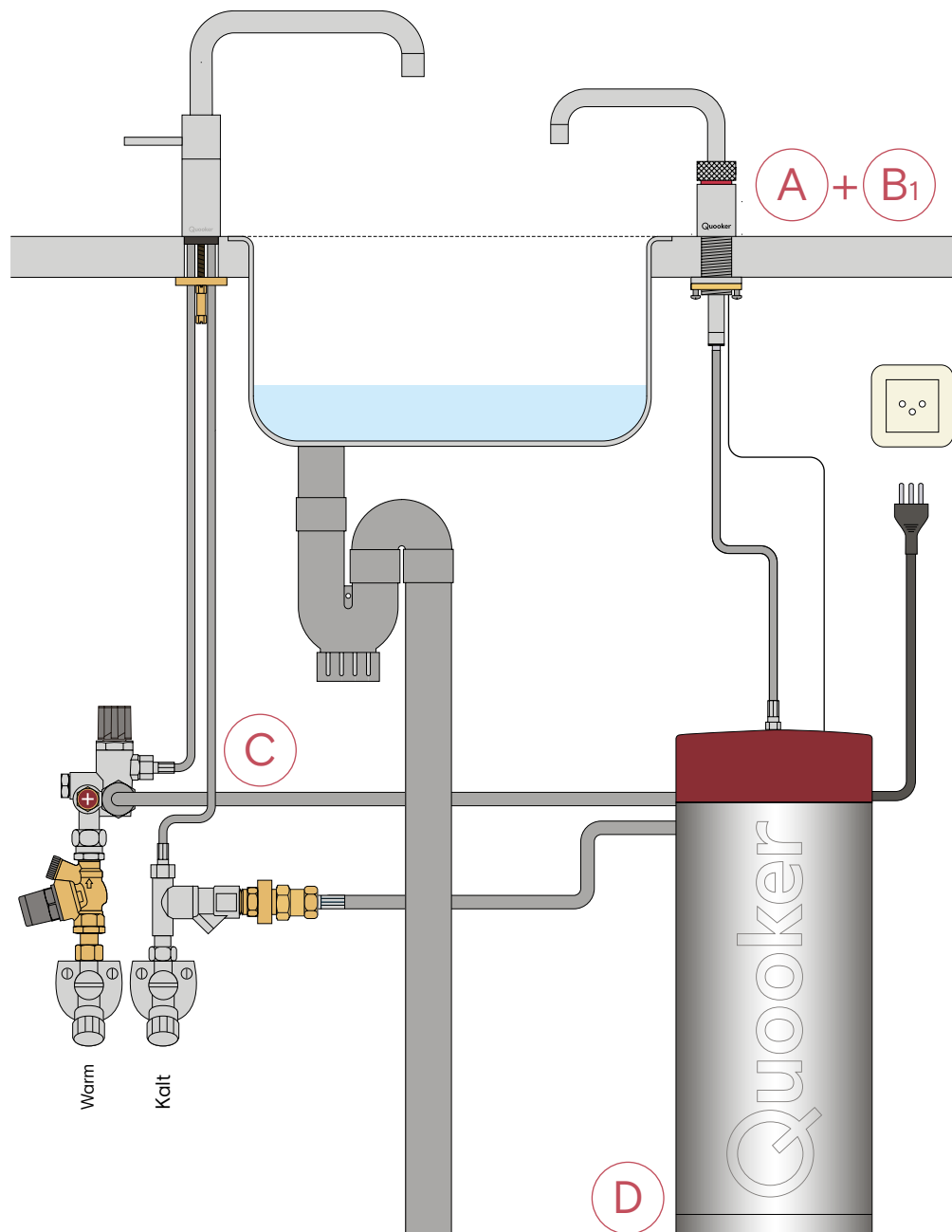


## Übersicht Nordic single tap-Installation

Wir empfehlen Ihnen, nachstehende Reihenfolge bei der Installation einzuhalten:

- A. Loch bohren
- B1. Nordic single tap montieren
- C. Wasser anschliessen
- D. Reservoir anschliessen

Achtung: bitte beachten Sie bei der Installation, dass das Reservoir, das Mischventil und die Steckdose für den Servicedienst gut zugänglich bleiben sollte. Die Übersicht Fusion Hahninstallation finden Sie auf der nächsten Seite.



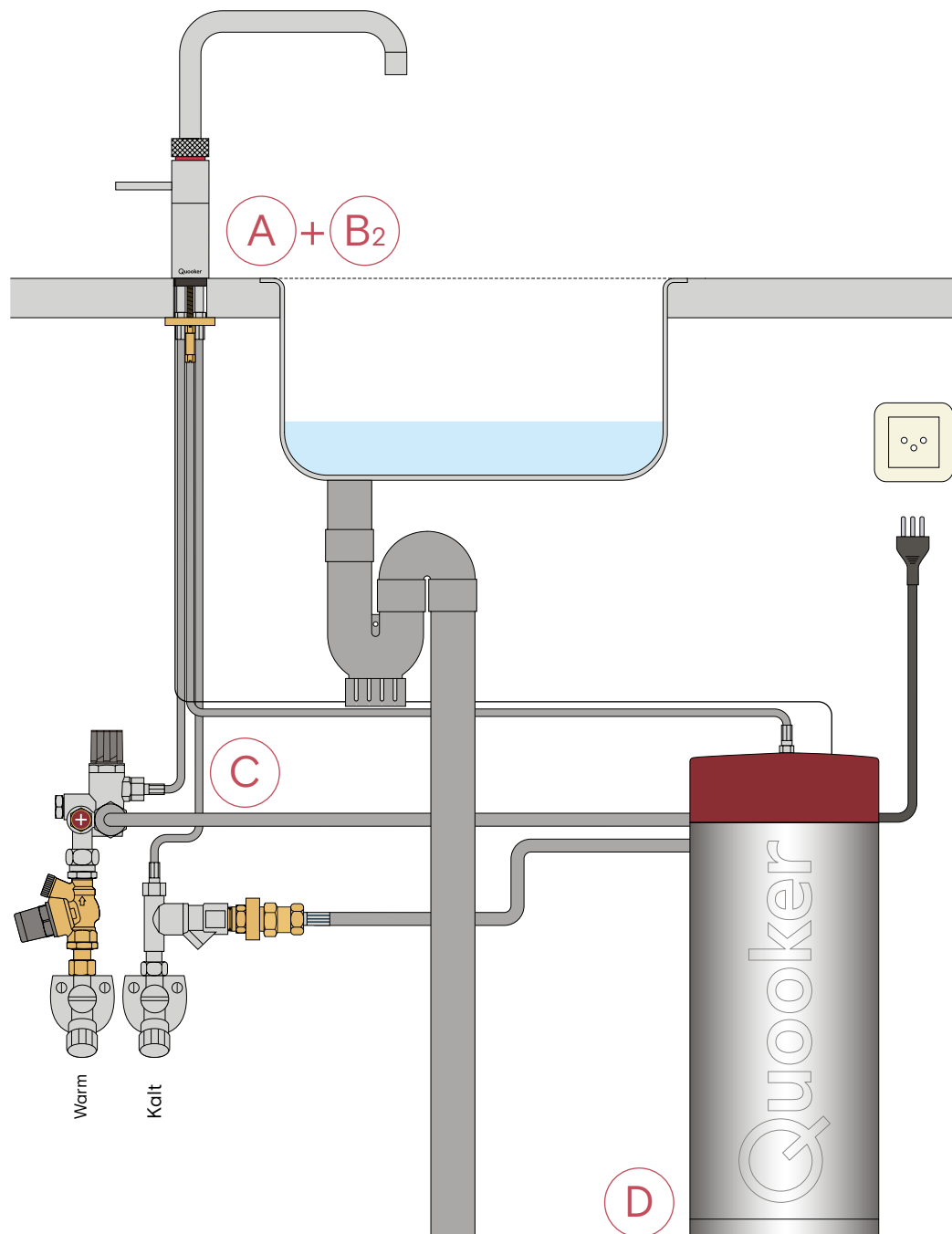


## Übersicht Fusion Hahn-Installation

Wir empfehlen Ihnen, nachstehende Reihenfolge bei der Installation einzuhalten:

- A. Loch bohren
- B2.Fusion Hahn montieren
- C. Wasser anschliessen
- D. Reservoir anschliessen

Achtung: bitte beachten Sie bei der Installation, dass das Reservoir, das Mischventil und die Steckdose für den Servicedienst gut zugänglich bleiben sollte. Die Übersicht Flex Hahninstallation finden Sie auf der nächsten Seite.

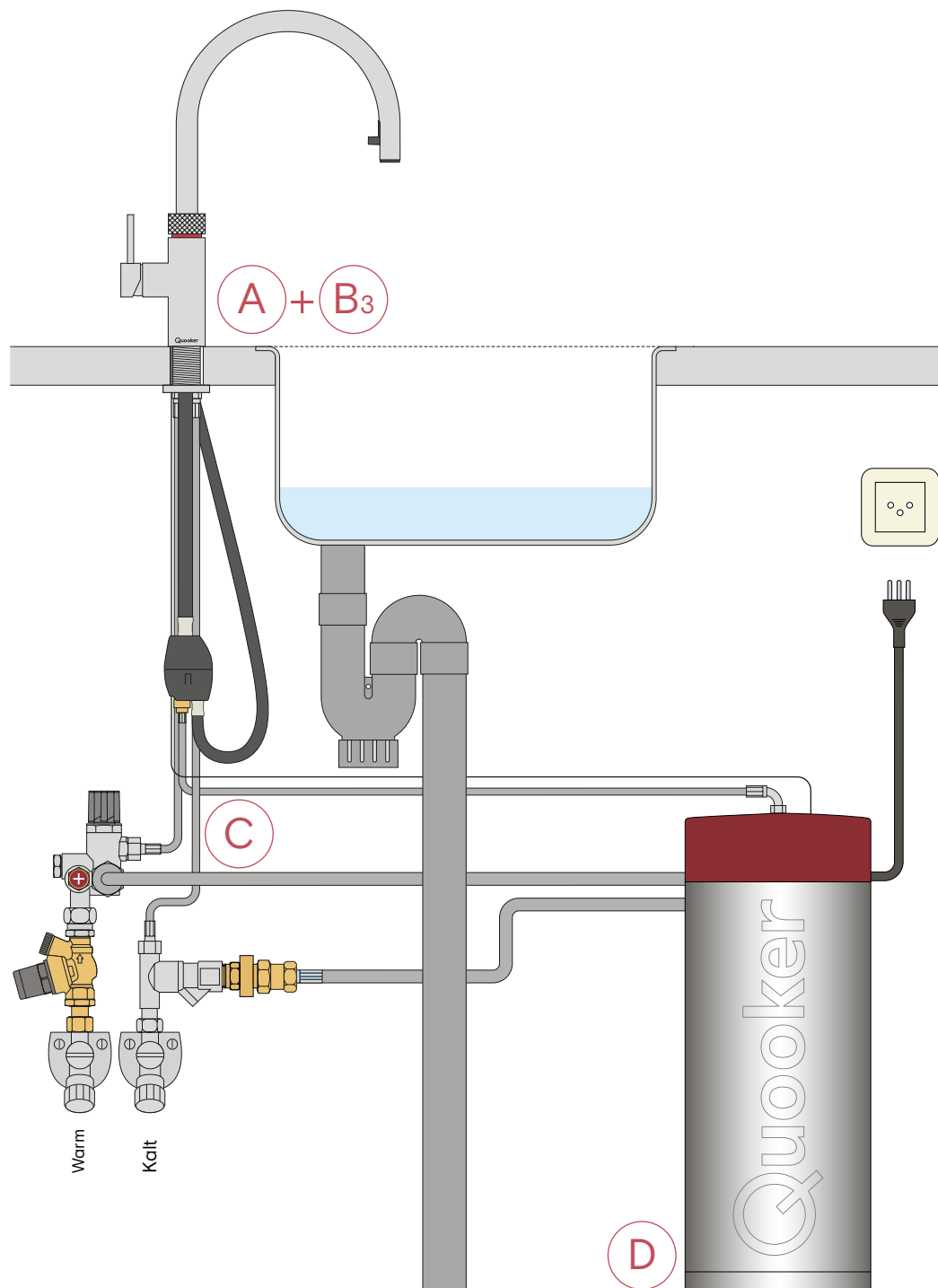


## Übersicht Flex Hahn-Installation

Wir empfehlen Ihnen, nachstehende Reihenfolge bei der Installation einzuhalten:

- A. Loch bohren
- B3.Flex Hahn montieren
- C. Wasser anschliessen
- D. Reservoir anschliessen

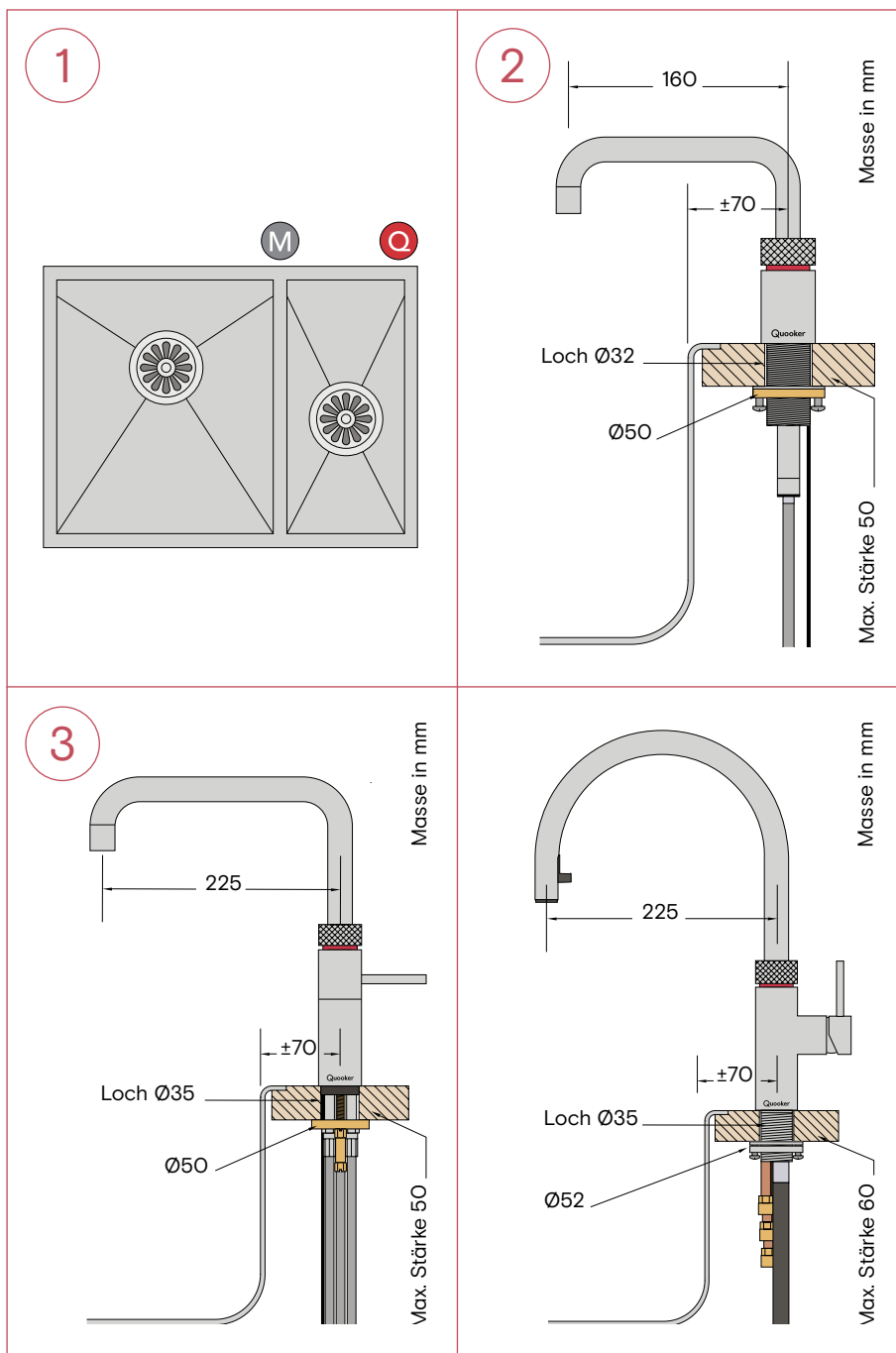
Achtung: bitte beachten Sie bei der Installation, dass das Reservoir, das Mischventil und die Steckdose für den Servicedienst gut zugänglich bleiben sollte.



# A

## Loch bohren

- Achtung: das Lochmass des Nordic single taps ist 32 mm, für den Fusion und den Flex Hahn 35 mm.
- Der Nordic single tap sollte möglichst in einer Ecke des Spülbeckens platziert werden.
- Achtung: der Hahnauslauf muss frei nach oben und unten bewegt werden können. Befindet sich der Auslauf in seinem niedrigsten Stand, ragt er etwa 25 cm unter der Platte der Arbeitsplatte heraus. Berücksichtigen Sie dies bei der Positionierung des T-Stücks, der Muffen usw.
- Das Verbindungsstück des Flex Hahns muss sich frei bewegen können. Bei nicht ausgezogenem Schlauch hängt dieser etwa ca. 40 cm unter der Spüle. Berücksichtigen Sie dies bei der Montage Steckdosen, Eckventile usw.



### 1. Position des Nordic single taps

Bestimmen die Position des Nordic single taps anhand der Abmessungen des Waschbeckens und der Position der Mischbatterie.

### 2. Loch bohren für den Nordic single tap

Bohren Sie ein Loch von 32 mm Durchmesser. Verwenden Sie einen für dieses Material geeigneten Bohrer. Berücksichtigen Sie hierbei die Reichweite des Auslaufs des Nordic single taps ab dem Mittelpunkt des Loches. Bei einem Loch von 35 mm Durchmesser oder grösser den mitgelieferten Zentrierring verwenden.

### 3. Loch bohren für den Fusion oder Flex Hahn

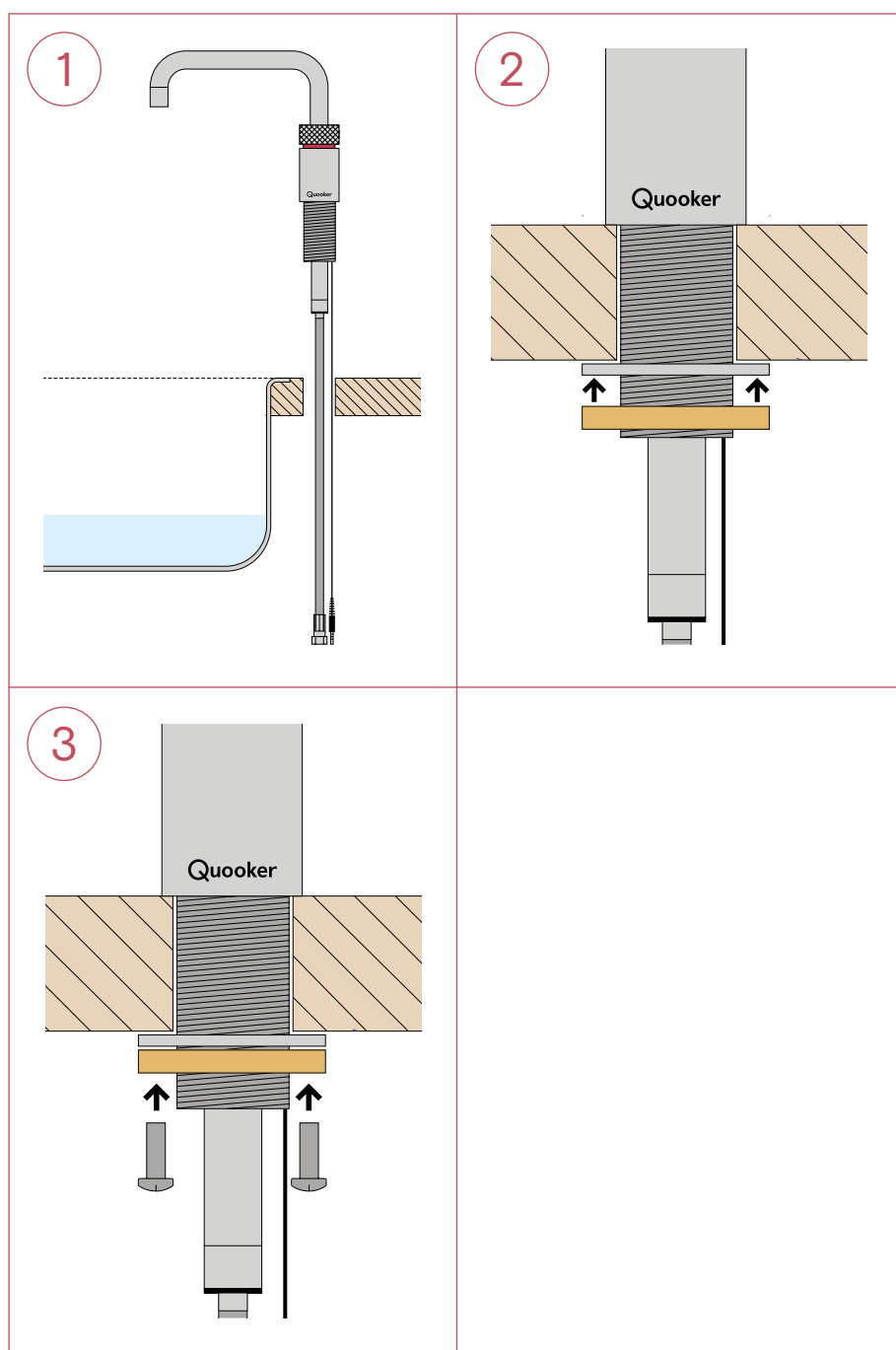
Bestimmen Sie die Stelle für den Hahn und bohren Sie hier ein Loch von 35 mm Durchmesser. Verwenden Sie einen für dieses Material geeigneten Bohrer. Berücksichtigen Sie hierbei die Reichweite des Auslaufs des Hahns ab dem Mittelpunkt des Wasserhahnlochs.



# B1

## Nordic single tap montieren

- Achtung: die Gesamtlänge des Kochend-Wasser-Schlauchs beträgt lediglich 70 cm.  
Beim Montieren des Reservoirs bitte beachten, dass Sie den Nordic single tap sehr weit nach oben und unten bewegen können. Der Schlauch sollte nicht zu straff angebracht werden. Ein Verlängerungsschlauch ist lieferbar, normalerweise aber nicht notwendig.



### 1. Hahn durch die Arbeitsplatte

Den Hahn durch das Loch in der Arbeitsplatte schieben.

### 2. Mutter anschrauben

Den Hahn in die gewünschte Position bringen und den Stahlring um das Gewinde legen. Anschliessend die Mutter anziehen.

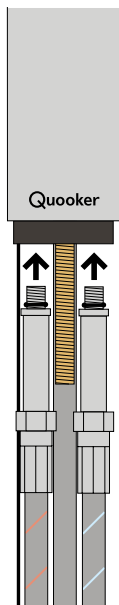
### 3. Schrauben festziehen

Sichern Sie den Hahn, indem Sie die Schrauben in dem Gewinding festziehen.

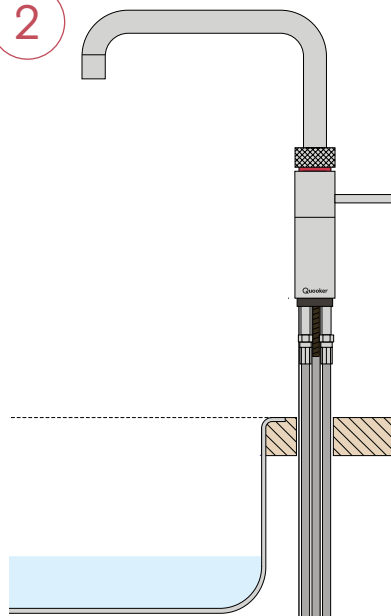
# B<sub>2</sub>

## Fusion Hahn montieren

1



2



### 1. Schläuche montieren

Montieren Sie den Warm- und Kaltwasserschlauch an den Hahn.

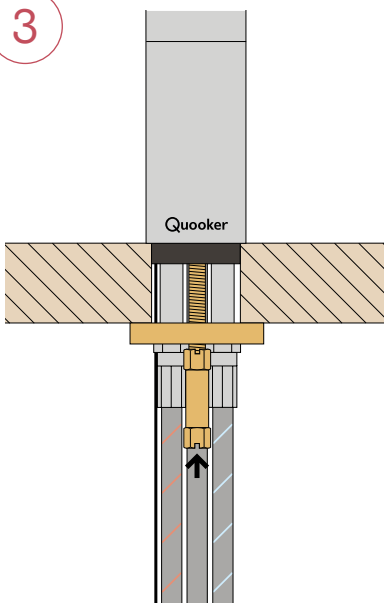
### 2. Hahn durch die Arbeitsplatte

Den Hahn durch das Loch in der Arbeitsplatte schieben.

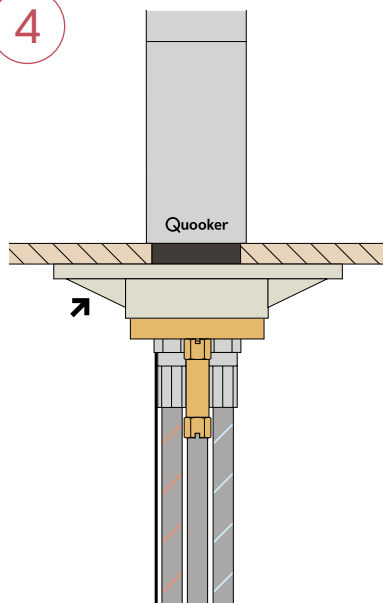
### 3. Hahn festziehen

Das hufeisenförmige Klemmteil auf die Schläuche legen. Die Anziehschraube auf das Gewindeende schrauben. Den Hahn so drehen, dass das Quooker-Logo in Richtung Benutzer weist. Der Bediengriff steht im Kalt-Stand parallel zum Rand der Anrichte. Die Anziehschraube mit einem Rohr-, Steck- oder Gabelschlüssel festziehen.

3



4



### 4. Bei dünnen Arbeitsplatten

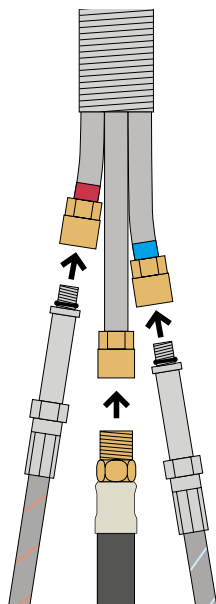
Verwenden Sie bei einer dünnen Arbeitsplatte das beiliegende Kunststoffdreieck.

# B<sub>3</sub>

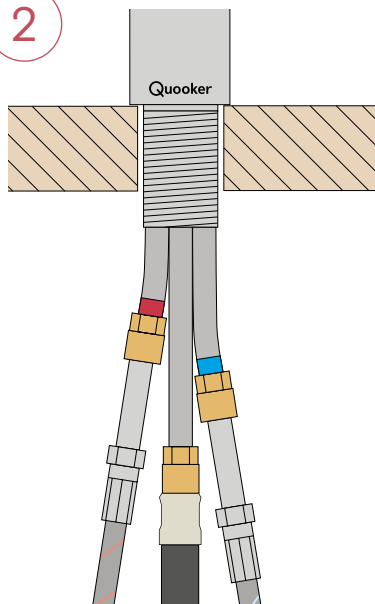
## Flex Hahn montieren

- Bei der Montage des Reservoirs ist darauf zu achten, dass sich das Verbindungsstück des Flex Hahns frei nach oben und unten bewegen können. Bei nicht ausgezogenem Schlauch hängt dieser etwa ca. 40 cm unter der Spüle.

1



2



### 1. Schläuche montieren

Montieren Sie den Kochend-, Kalt-, und Warmwasserschlauch am Hahn.

### 2. Hahn durch Spüle führen

Schieben Sie den Hahn durch das Loch in der Spüle.

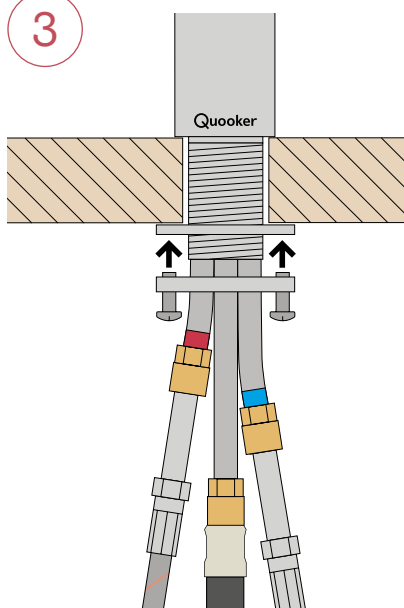
### 3. Mutter anziehen

Stellen Sie den Hahn in die gewünschte Stellung und drehen Sie die Mutter fest.

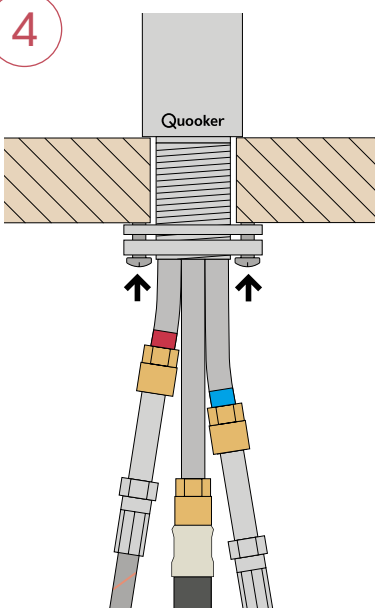
### 4. Schrauben anziehen

Hahn anschliessend durch Anziehen der Schrauben in der Mutter sichern.

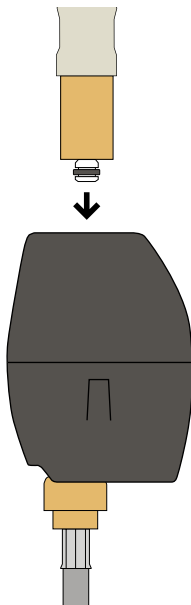
3



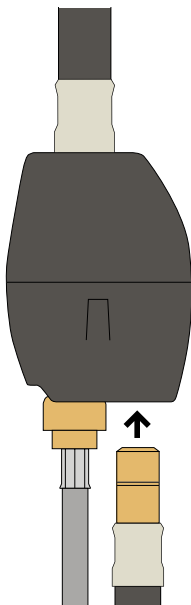
4



5



6

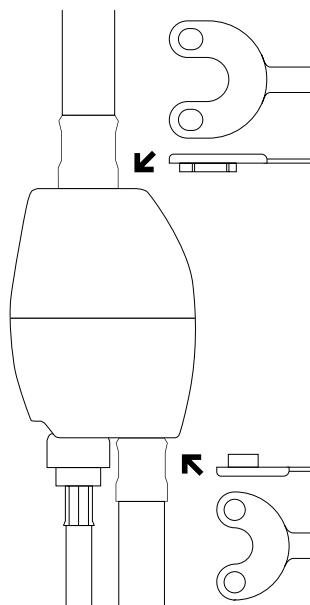


#### 5. Verbindungsstück befestigen

Klicken Sie den Zugauslauf in die Schnellkupplung des Verbindungsstücks. Stellen Sie dabei sicher, dass der Schlauchstutzen vollständig eingesteckt ist.

#### 6. Mischwasserschlauch befestigen

Klicken Sie den Mischwasserschlauch in die Schnellkupplung des Verbindungsstücks. Stellen Sie dabei sicher, dass der Schlauchstutzen vollständig eingesteckt ist.



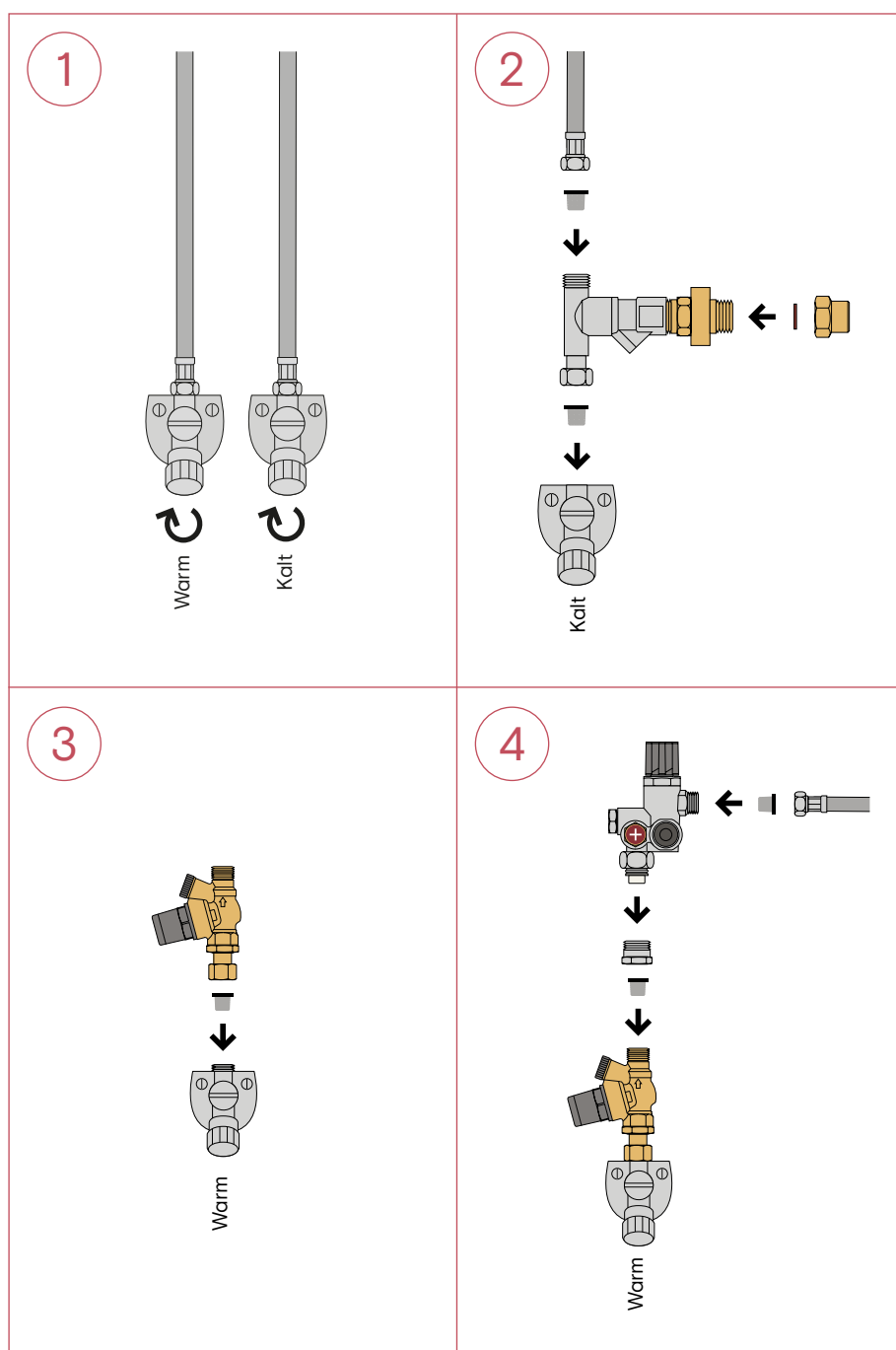
#### Wenn nötig

Gegengewicht lösen. Zum Lösen der Mischwasserschläuche vom Gegengewicht verwenden Sie bitte den Entriegelungsschlüssel. Drücken Sie den Entriegelungsschlüssel flach auf das Gegengewicht, um damit den Klemmring zu entriegeln. So lässt sich der Schlauch herausziehen.

# C

## Wasser anschliessen

- Achtung: die Funktion des Quooker basiert auf dem Druck der Wasserleitung; er muss darum immer mit dem mitgelieferten T-Stück an die Wasserleitung angeschlossen werden.
- Der Quooker Kochend-Wasser-Hahn muss gemäss den vor Ort geltenden Vorschriften angeschlossen werden.



### 1. Absperren des Wassers

Drehen Sie vor der Installation die Eckventile zu oder sperren Sie die Wasserzufuhr zum Hauptwasserhahn ab. Montieren Sie ggf. das mitgelieferte Eckventil.

### 2. Kaltwasser anschliessen

Verbinden Sie das T-Stück mit einem Schlauchsieb mit dem Kaltwasserabsperrhahn. Montieren Sie die Reduziermuffe mit dem mitgelieferten Fiberring am T-Stück. Schliessen Sie den Kaltwasserschlauch mit einem Schlauchsieb an das T-Stück an.

### 3. Warmwasser anschliessen

Montieren Sie das Reduzierventil auf den Eckabsperrhahn mit einem Schlauchsieb dazwischen.

### 4. Mischventil montieren

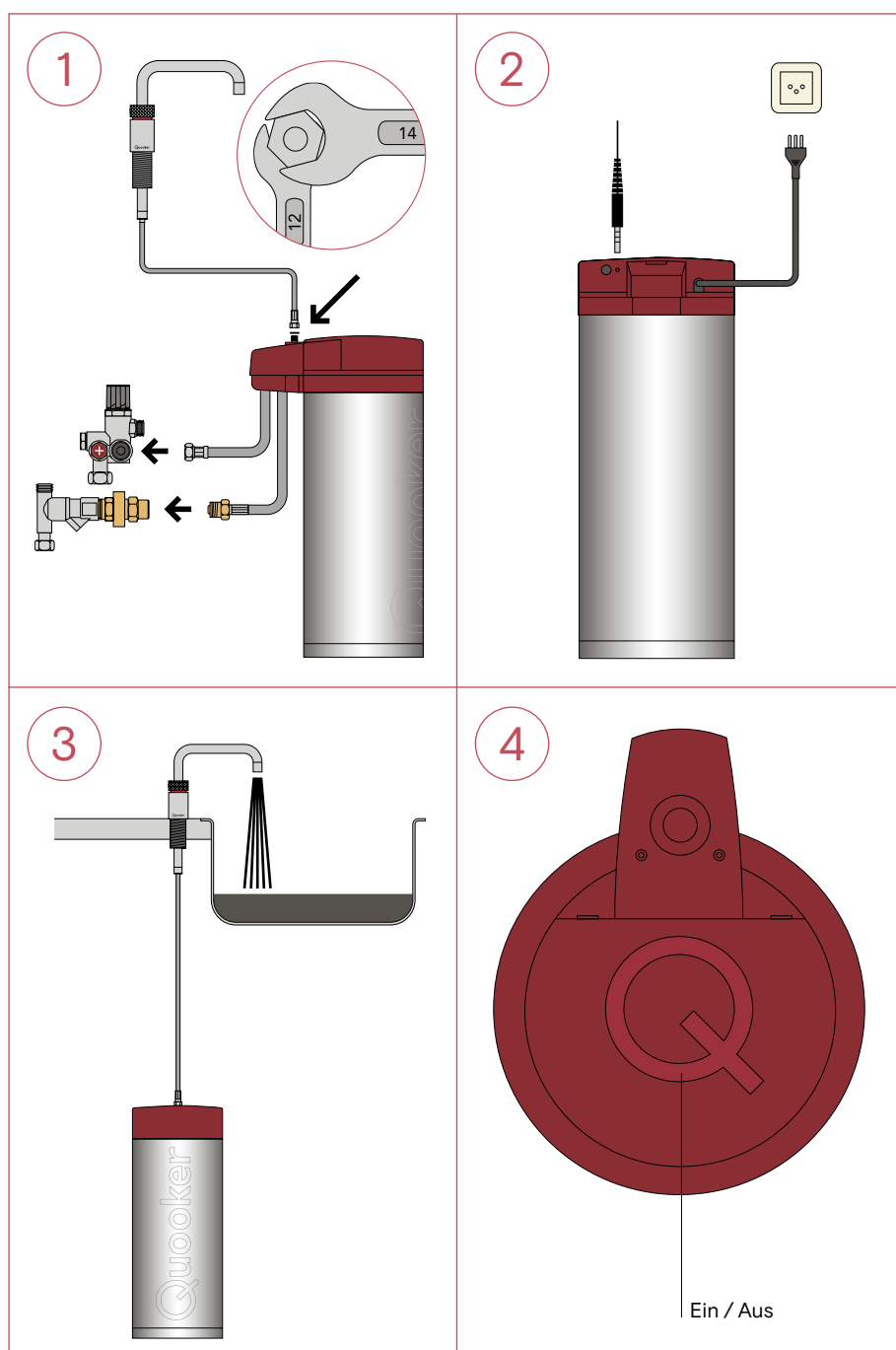
Setzen Sie ein Schlauchsieb auf die andere Seite des Reduzierventils und ziehen Sie den Reduzierring fest. Montieren Sie nun das Mischventil. Schliessen Sie den Warmwasserschlauch mit einem Schlauchsieb an das Mischventil an.



# D

## Reservoir anschliessen

- Das Quooker-Reservoir ist mit einem 3-adrigen Netzkabel mit geerdetem Stecker versehen.
- Der Nordic single tap, der Fusion Hahn und der Flex Hahn sind mit einem Lichtring ausgestattet, der anzeigt, ob das Heizelement in Betrieb ist oder nicht.
- Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Vertretung oder eine qualifizierte Person ausgetauscht werden.
- Das 'Q' auf dem Deckel ist der Ein-Ausschalter.



### 1. Reservoir und Hahn anschliessen

Stellen Sie den Quooker an die vorgesehene Stelle. Anschluss der beiden Schläuche. Für die beiden Schläuche vom Quooker werden keine Dichtungen benötigt, diese sind metallisch dichtend. Den Kochendwasserschlauch mit der passenden Dichtung und mit den Gabelschlüsseln 12 und 14 am Anschluss des Reservoirs montieren.

### 2. Stromanschluss

Schieben Sie den Klinkenstecker in die entsprechende Öffnung. Das Reservoir an eine geerdete Steckdose anschliessen. Erst Einschalten, wenn das Reservoir mit Wasser gefüllt ist.

### 3. Reservoir füllen

Nacheinander Hahn und Eckventil öffnen. Auf undichte Stelle kontrollieren. Den Quooker einige Minuten durchspülen, bis das Wasser klar und nicht mehr schwarz ist. Das ist Aktivkohle aus dem Filter und vollkommen unschädlich.

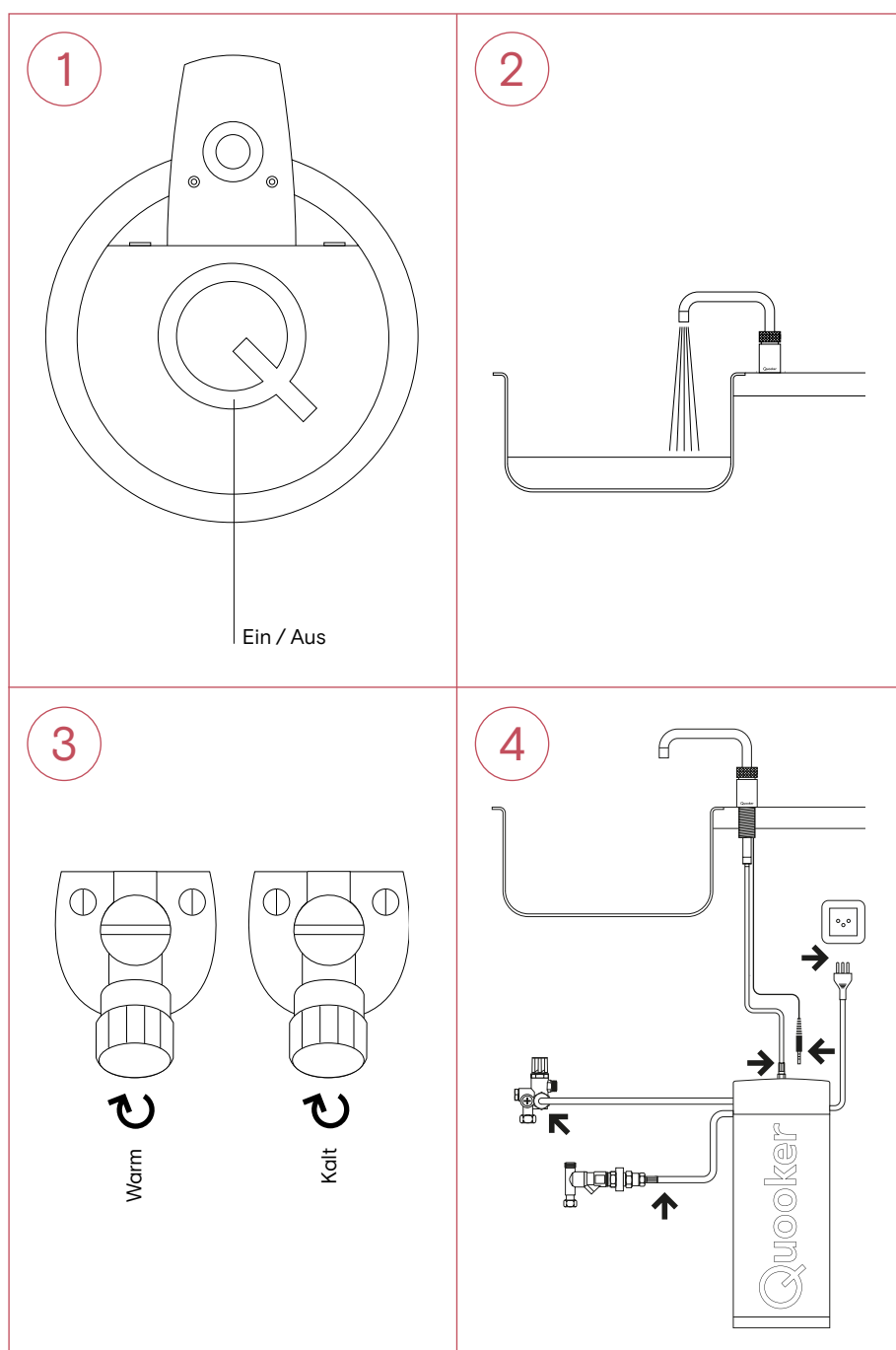
### 4. Einschalten

Schalten Sie den Quooker ein.

# E

## Reservoir entkoppeln

– Für Servicefälle.



### 1. Ausschalten

Schalten Sie den Quooker mit dem Ein-/Ausschalter oben auf dem Deckel aus. Lassen Sie den Stecker in der Steckdose.

### 2. Abkühlen

Drehen Sie den Kochend-Wasser-Hahn auf und schliessen Sie ihn wieder, sobald das Wasser kalt ist. Öffnen Sie hierbei auch den Kaltwasserhahn.

### 3. Absperren

Sperren Sie das Eckventil für kaltes und heisses Wasser ab. Überprüfen Sie, ob sich der Druck im Quooker abgebaut hat, indem Sie den Hahn wieder öffnen.

### 4. Entkoppeln

Ziehen Sie den LED-Stecker aus dem Deckel. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lösen Sie die Schlauchanschlüsse. Entfernen Sie das T-Stück und schliessen Sie den Kaltwasserschlauch mit dem Dichtring wieder an den Kaltwassereckventil an. Schliessen Sie den Warmwasserschlauch mit dem Dichtring wieder an den Warmwassereckventil an. Öffnen Sie die Eckventile.



Quooker®

Quooker Schweiz AG  
Steinackerstrasse 5  
CH-8302 Kloten  
T +41 (0)43 411 20 30  
F +41 (0)43 411 20 39  
[info@quooker.ch](mailto:info@quooker.ch)  
[www.quooker.ch](http://www.quooker.ch)